

अथ चेत् *atha cet* but if त्वम् *tvam* thou इमम् *imam* this धर्मम् *dharmyam* righteous संग्रामम् *saṁgrāmaṁ* warfare न *na* not करिष्यसि *karisyasi* will do ततः *tataḥ* then स्वधर्मम् *svadharmaṁ* own-duty कीर्तिम् *kīrtim* fame च *ca* and हित्वा *hitvā* having abandoned पापम् *pāpaṁ* sin अवाप्स्यसि *avāpsyasi* shall incur

But if you will not wage this righteous warfare, then forfeiting your own duty and honour, you will incur sin. 33

Self annihilation is the wage of sin. Greater than that is the fall of the man who fails to do in time his duty that is based on righteousness. Omission of doing the right thing is more potent for evil than the commission of the bad thing.

Fame and honour attend on the person who lives the life on earth well. Conversely, ill-fame and dishonour come and choke the evil career. The how of it is as follows :—

अकीर्तिश्चापि भूतानि कथयिष्यन्ति तेऽव्ययाम् ।
संभावितस्य चाकीर्तिः मरणादतिरिच्यते ॥ ३४

अ-कीर्तिम् च अपि भूतानि कथयिष्यन्ति ते अ-व्ययाम् ।
सम्-भावितस्य च अ-कीर्तिः मरणात् अति-रिच्यते ॥

akīrtiṁ cā 'pi bhūtāni kathayiṣyanti te 'vyayām ।
sambhāvitasya cā 'kīrtiḥ maraṇād atiricyate ॥

अकीर्तिम् *akīrtiṁ* dishonour च *ca* and अपि *api* also भूतानि *bhūtāni* beings कथयिष्यन्ति *kathayiṣyanti* tell ते *te* thy अव्ययाम् *avyayām* everlasting सम्भावितस्य *sambhāvitasya* of the honoured च *ca* and अकीर्तिः *akīrtiḥ* dishonour मरणात् *marañāt* than death अतिरिच्यते *atiricyate* exceeds